



HEISLUFT-UNKRAUTVERNICHTER / ELECTRIC WEED BURNER / DÉSHERBEUR THERMIQUE PUV 2000 B1

(DE) (AT) (CH)

HEISLUFT-UNKRAUTVERNICHTER

Originalbetriebsanleitung

(FR) (BE)

DÉSHERBEUR THERMIQUE

Traduction des instructions d'origine

(PL)

URZĄDZENIE DO NISZCZENIA CHWAŚTÓW NA GORĄCE POWIETRZE

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(SK)

TEPLOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR BURINY

Preklad originálneho návodu na obsluhu

(GB) (IE)

ELECTRIC WEED BURNER

Translation of the original instructions

(NL) (BE)

WARMELUCHT-ONKRUIDVERDELGER

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

(CZ)

HORKOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR PLEVELE

Preklad originálneho provozního návodu

IAN 340686_1910



DE AT CH

Lappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

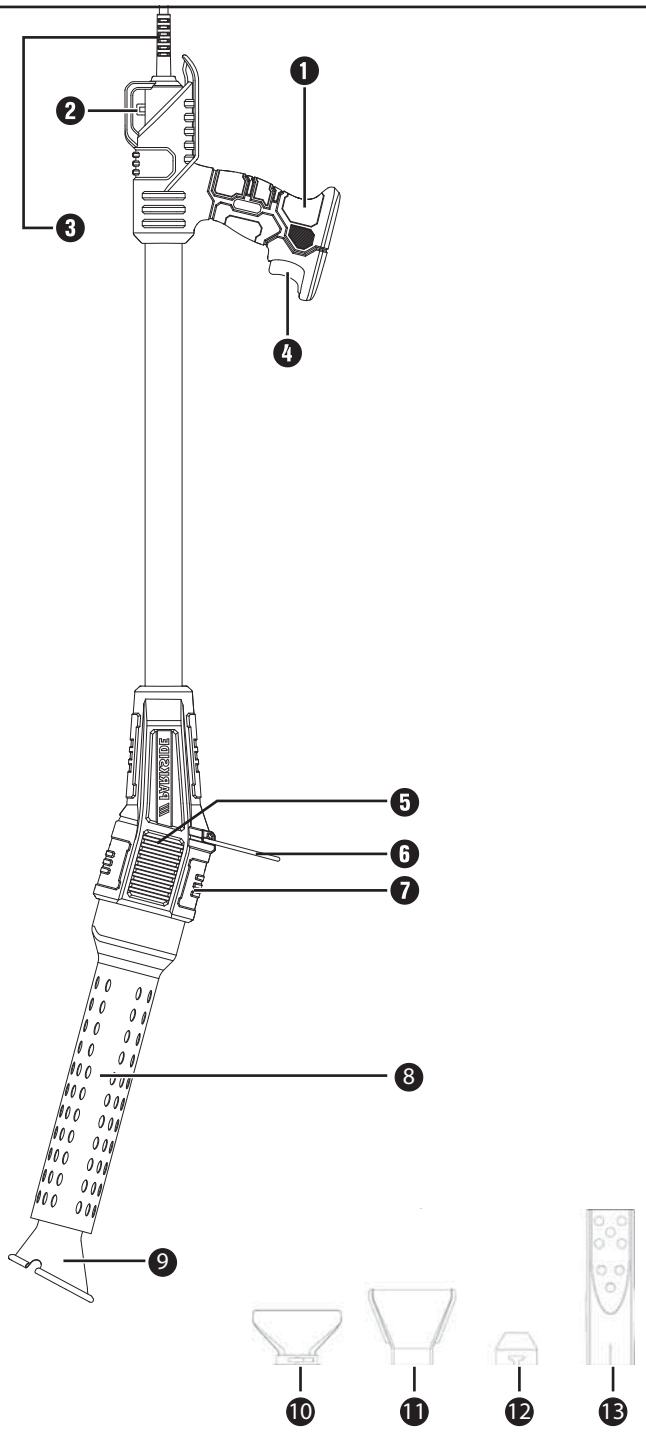
CZ

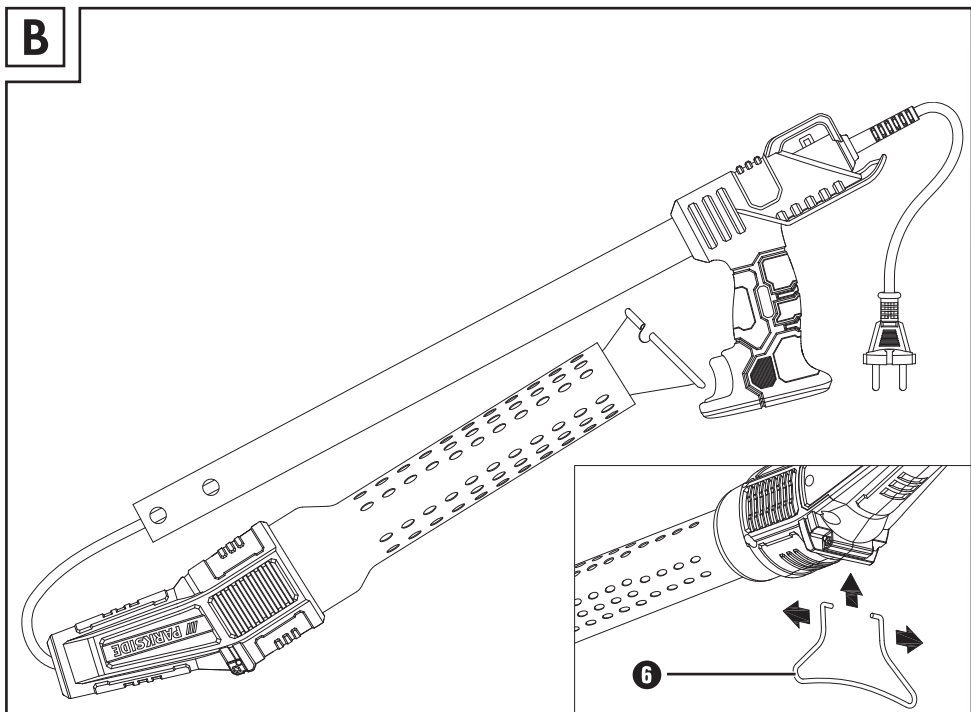
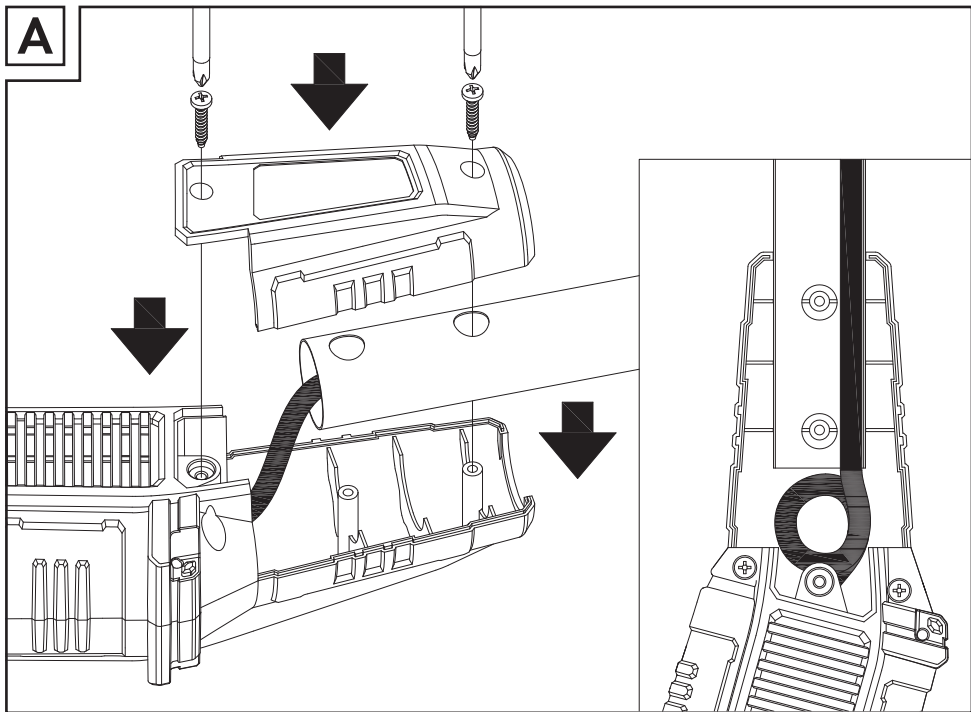
Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	1
GB/IE	Translation of the original instructions	Page	11
FR/BE	Traduction des instructions d'origine	Page	21
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	33
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	43
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	53
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	63





Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Ausstattung	2
Lieferumfang	2
Technische Daten	2
Allgemeine Sicherheitshinweise	3
Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse	4
Sicherheitshinweise für Festbrennstoffanzündern	4
Ergänzende Sicherheitshinweise	4
Bedienung	5
Vor der Inbetriebnahme	5
Inbetriebnahme	5
Außerbetriebnahme	6
Vorsatzdüsen verwenden	6
Weitere Arbeitsbeispiele für Haus, Auto, Garten	7
Reinigung	7
Entsorgung	7
Gerät entsorgen	7
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	8
Service	9
Importeur	9
Original-Konformitätserklärung	10

HEISSLUFT- UNKRAUTVERNICHTER PUV 2000 B1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Entfernen von Wildwuchs zwischen Gehwegplatten, auf gepflasterten Flächen, an Mauerwerken, in Beeten sowie in Rasenflächen während der Wachstumsperiode, zum Entfernen von Farbanstrichen, zum Erwärmen (z. B. von Schrumpfschläuchen) und zum Verformen und Verschweißen von Kunststoffen geeignet. Es kann ferner dafür eingesetzt werden, Klebeverbindungen zu lösen, Wasserleitungen aufzutauen und den Grill zu entzünden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ➊ Ergonomischer Handgriff
- ➋ Zugentlastung
- ➌ Netzkabel
- ➍ EIN-/AUS-Schalter
- ➎ Luftansaugöffnung
- ➏ Standbügel
- ➐ Gehäuse mit Heizelement und Lüfter
- ➑ Hitzeschild
- ➒ Kegeldüse
- ➓ Spachteldüse
- ➔ Flächendüse
- ➕ Reduzierdüse
- ➖ Grilledüse

Lieferumfang

- 1 Heissluft-Unkrautvernichter PUV 2000 B1
- 1 Kegeldüse (vormontiert)
- 1 Spachteldüse
- 1 Flächendüse
- 1 Reduzierdüse
- 1 Grilledüse
- 1 Standbügel
- Montageschrauben
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung:	230 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme:	2000 W
Temperatur (Düsenausgang):	ca. 650 °C
Schutzklasse:	II/□ (Doppelisolierung)

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel / Netzadapter) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.**
Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.



Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen! Nicht berühren!



Vor Regen und Nässe schützen!



Austrittstemperatur an der Düse max. 650 °C!



Stecker sofort vom Netz trennen, wenn die Leitung beschädigt oder durchtrennt wurde.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und

die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Schalter und Ersatz-Düsen) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Dieses Werkzeug muss auf seinen Ständer aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
- Vorsicht bei Gebrauch des Gerätes in der Nähe brennbarer Materialien.
- Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
- Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.

- Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.
- Nach Gebrauch auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.

Sicherheitshinweise für Festbrennstoffanzünder

- Überprüfen, dass der Festbrennstoffanzünder sich in der richtigen Lage befindet.
- Vom Netz trennen, bevor er aus dem Feuer genommen wird.
- Vor dem Wegpacken den Festbrennstoffanzünder Abkühlen lassen.
- Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Festbrennstoffanzünder in Berührung kommen.

Ergänzende Sicherheitshinweise

VORSICHT! Vermeiden Sie Verletzungs-, Brandgefahr und Gesundheitsgefährdungen:

- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät niemals als Haartrockner.

- Richten Sie den heißen Luftstrom niemals auf Personen oder Tiere.
- Schauen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr.

**⚠ VORSICHT!
VERBRENNUNGSGEFAHR!**

► Berühren Sie nicht die heiße Düse.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Ziehen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät (z. B. Wechsel der Vorsatzdüse) und bei Nichtgebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie mit dem Düsenausgang einen Abstand zum Werkstück oder der zu bearbeitenden Fläche. Ein Luftstau kann zur Überhitzung des Gerätes führen.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.

Bedienung

Vor der Inbetriebnahme

Gerät montieren

HINWEIS

► Das Kabel muss wie in der Abbildung **A** dargestellt, im Gerät geführt werden. Legen Sie das Kabel mit einer Schlaufe in das Gerät. Es darf nicht am Gehäuse des Gerätes überstehen. Der Deckel des Gehäuses muss sich dabei leicht aufsetzen lassen. Achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht einklemmt.

◆ Setzen Sie den Deckel auf das Gerät und schrauben Sie es mit den mitgelieferten Montageschrauben fest (siehe Abb. A).

Standbügel **6** montieren

◆ Befestigen Sie den Standbügel **6** am Gerät (siehe Abb. B).

Inbetriebnahme

- ◆ Schieben Sie die Schlaufe des Verlängerungskabels in die dafür vorgesehene Zugentlastung **2** im Handgriff **1** und fixieren Sie diese in dem dafür vorgesehenen Steg.
- ◆ Schließen Sie das Gerät mit einem Verlängerungskabel an eine Steckdose (230 V Wechselstrom) an.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter **4** betätigen. Nach ca. 1 Min. ist die volle Betriebstemperatur erreicht.
- ◆ Zur Unkrautbeseitigung setzen Sie nun die Kegeldüse **9** je nach Pflanzenart für ca. 5-10 Sek. auf die zu behandelnde Pflanze auf.
- ◆ Bei höheren Pflanzen erwärmen Sie zunächst nur kurz den oberen Bereich der Pflanze und setzen dann auf die geschrumpfte Pflanze die Kegeldüse **9** für ca. 5-10 Sek. auf.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät ist besonders geeignet, um Unkraut zu beseitigen.
- ▶ Die Unkrautbeseitigung ist in einem frühen Stadium des Vegetationsbeginns am wirkungsvollsten.
- ▶ Der geeignete Zeitpunkt ist im Frühling.
- ▶ Die Behandlung ist am intensivsten, je jünger die Pflanze ist. Der Erfolg der Maßnahme ist aber nicht sofort sichtbar.
Durch eine längere Einwirkzeit/Behandlung kann der sichtbare Teil der Pflanze auch abgebrannt werden.
- ▶ Die Pflanzen reagieren nicht sofort auf die Wärmestrahlung, bei der empfohlenen Einwirkdauer.
Grundsätzlich gilt:
Junge weichblättrige Pflanzen reagieren am empfindlichsten auf eine Behandlung. Sie sind danach nicht mehr lebensfähig.
- ▶ Ältere Pflanzen mit harten Blättern, wie z. B. Disteln, müssen häufiger in einem Abstand von ca. 1 - 2 Wochen behandelt werden, damit sie austrocknen.
Hartlaubige Gräser sind sehr robust und müssen länger behandelt werden.
- ▶ Am Anfang muss die Behandlung von durchwachsenen Flächen mehrfach kurzfristig wiederholt werden, damit sich ein bleibender Erfolg einstellt. Danach sind Behandlungen in längeren Abständen ausreichend.
- ▶ Ein Verbrennen der Pflanzen ist nicht zwingend notwendig. Beim Erhitzen werden die Zellen der Blätter trocken und das Unkraut stirbt ab.
- ▶ Eine wiederholte Behandlung von bestimmten Unkrautarten kann erforderlich sein.

Außerbetriebnahme

- ◆ Lassen Sie den EIN- /AUS-Schalter **4** los.
- ◆ Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer mit dem Standbügel **6** auf eine ebene, feuerfeste Unterlage, bis die heißen Geräteteile abgekühlt sind.

Vorsatzdüsen verwenden

WARNUNG!

- ▶ Vor dem Wechsel der Düse müssen Sie sicherstellen, dass die Düse abgekühlt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.

Kegeldüse **9 demontieren**

- ◆ Ziehen Sie die Kegeldüse **9** vom Ausblasrohr ab.

Spachteldüse **10 – Farben und Lacke entfernen:**

- ◆ Stecken Sie die Spachteldüse **10** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Die Spachtelform dieser Düse dient der gezielten Heißluftzufuhr. Verwenden Sie zum Ablösen von Farbe und Lacken einen separaten Spachtel.

Flächendüse **11 – Kleber lösen, Farben aufweichen:**

- ◆ Stecken Sie die Flächendüse **11** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Vermeiden Sie zu lange Hitzeeinwirkung, denn verbrannter Lack lässt sich nur sehr schwer entfernen. Viele Klebemittel können Sie durch Wärme erweichen. Die Klebeverbindungen lassen sich dann trennen und überschüssiger Kleber entfernen.

Reduzierdüse **12 – Kunststoff verschweißen:**

- ◆ Stecken Sie die Reduzierdüse **12** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Verwenden Sie die Reduzierdüse **12** bei Schrumpfschläuchen und Folie.

Weitere Arbeitsbeispiele für Haus, Auto, Garten

Entfrostern von Wasserrohren:

HINWEIS

- ▶ PVC-Rohr darf nicht aufgetaut werden.
- ▶ Äußerlich sind Wasserleitungen von Gasleitungen häufig nicht zu unterscheiden. Fragen Sie im Zweifel immer einen Fachmann.
- ▶ Kupferleitungen sind mit Zinn verbunden und dürfen nicht über 200°C erhitzt werden.

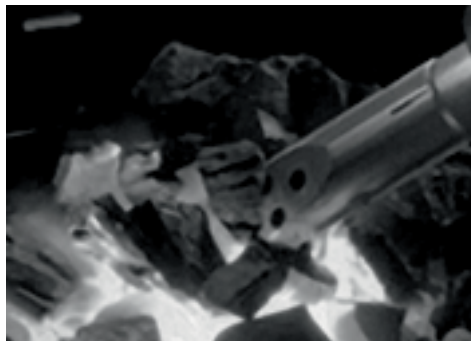
Schraubverbindungen lösen:

- ◆ Erwärmen Sie die Schraubverbindung vorsichtig mit Heißluft und die Schrauben lassen sich dann in der Regel bequem lösen.

Grillkohle anzünden:

! WARNUNG!

- ▶ Benutzen Sie keinen Brennspiritus.
- ◆ Stecken Sie die Grilldüse **13** auf das Ausblasrohr.
- ◆ Stecken Sie die Grilldüse **13** in die Grillkohle. Achten Sie darauf dass die letzten drei Grilldüsenlöcher frei bleiben.



- ◆ Sobald die Holzkohle Glut entwickelt hat, das Gerät aus der Grillkohle entfernen.

Entwachsen:

- ◆ Befreien Sie Skier / Snowboard oder einen Kerzenleuchter, mit der dem Produkt angemessenen Vorsicht, von Restwachs.

Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

- Halten Sie den Luftenlass und das Ausblasrohr stets sauber.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses **7** ein Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de
 - AT Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
 - CH Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch
- IAN 340686_1910

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**EG-Niederspannungsrichtlinie
(2014/35/EU)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)**

**RoHS Richtlinie
(2011/65/EU)***

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typ/ Gerätebezeichnung: Heissluft-Unkrautvernichter PUV 2000 B1

Herstellungsjahr: 01 - 2020

Seriennummer: IAN 340686_1910

Bochum, 22.01.2020



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Contents

Introduction	12
Intended use	12
Features	12
Package contents	12
Technical data	12
General Power Tool Safety Warnings	13
Safety instructions for the hot air blower	14
Safety information for solid fuel lighters	14
Additional safety instructions	14
Operation	15
Before Operation	15
Operation	15
Shutting down	16
Using nozzles	16
Additional usage examples for house, car and garden	16
Cleaning	17
Disposal	17
Disposal of the appliance	17
Kompernass Handels GmbH warranty	18
Service	19
Importer	19
Translation of the original Conformity Declaration	20

ELECTRIC WEED BURNER PUV 2000 B1

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified areas of application. Please also pass on these operating instructions to any future owner.

Intended use

The appliance is suitable for the removal of wild growth between paving slabs, on brick-paved areas, on walling, in flowerbeds and in lawns during the growth periods, for the removal of paintwork, for heating (e.g. of heat-shrinkable tubing) and for the deformation and welding of plastics. It can also be used for separating glued joints, thawing frozen pipes and lighting barbecues. Any other usage of or modification to the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) attributable to misuse. The appliance is not intended for commercial use.

Features

- ❶ Ergonomic handle
- ❷ Strain relief
- ❸ Power cable
- ❹ ON/OFF switch
- ❺ Air intake opening
- ❻ Stand
- ❼ Housing with heating element and ventilator
- ❽ Heat shield
- ❾ Cone nozzle
- ❿ Spatula nozzle
- ⓫ Flat nozzle
- ⓬ Reducer nozzle
- ⓭ Barbecue nozzle

Package contents

- 1 electric weed burner PUV 2000 B1
- 1 cone nozzle (pre-fitted)
- 1 spatula nozzle
- 1 flat nozzle
- 1 reducer nozzle
- 1 barbecue nozzle
- 1 stand
- Mounting screws
- 1 set of operating instructions

Technical data

Rated voltage: (alternating current)	230 V ~ 50 Hz
Rated input power:	2000 W
Temperature (nozzle outlet):	approx. 650 °C
Protection class:	II/□ (double insulation)

  **General Power Tool Safety Warnings**

⚠ WARNING!

- ▶ Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.



Risk of burns caused by hot surfaces!
Do not touch!



Protect from rain and moisture!



Outlet temperature at the nozzle
max. 650 ° C!



Unplug the appliance immediately if the cable is damaged or has been cut.

General instructions for hot air blower

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Children may not play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.

- To avoid potential risks, damaged mains cables should be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a similarly qualified person.

NOTE

- ▶ Spare parts not listed (such as switches and replacement nozzles) can be ordered via our call centre.

Safety instructions for the hot air blower**⚠ NOTICE!**

- ▶ This tool must be placed on its stand when not in use.

- Careless use of the appliance can cause a fire.
- Take care when using the appliance in the vicinity of inflammable materials.
- Do not aim at the same place for a prolonged period of time.
- Do not use in the presence of an explosive atmosphere.
- Heat can be transferred to combustible materials which are hidden from view.
- Replace on stand after use and allow to cool before putting it away.
- Do not leave the appliance unattended while it is in operation.

Safety information for solid fuel lighters

- Check that the solid fuel lighter is in the correct position.
- Disconnect from mains before removing from fire.
- Allow solid fuel lighter to cool down before packing away.
- The power cable or other flammable materials may not come into contact with hot components of the solid fuel lighter.

Additional safety instructions

CAUTION! Avoid the risk of injury or fire as well as health risks:

- In case of danger, remove the plug from the socket immediately.

**⚠ CAUTION!
RISK OF INJURY!**

- ▶ Never use the appliance as a hair dryer.

- Never aim the hot air stream at people or animals.
- Never look directly into the nozzle opening at the outlet .

**⚠ CAUTION!
RISK OF BURNS!**

- ▶ Do not touch the hot nozzle.
- Wear protective gloves.
- Wear safety goggles.

- Always remove the plug from the power socket during work breaks, when adjusting the appliance (e.g. changing nozzles) and when it is no longer in use.
- Keep the nozzle at a distance from the workpiece or the area being processed. A build-up of hot air can result in damage to the appliance.
- The appliance must always be kept clean, dry and free from oil or grease.
- Never use the appliance for purposes other than the ones for which it was designed.

Operation

Before Operation

Mount the device

HINWEIS

- ▶ The cable must be routed in the device as shown in figure A. Insert the cable with a loop into the unit. It must not exceed the housing of the appliance. The cover of the housing must be easy to install. Make sure that the cable is not pinched.

- ◆ Place the cover on the device and screw it with the supplied mounting screws (see Fig. A).

Mount the stand ⑥

- ◆ Attach the stand ⑥ to the unit (see Fig. B).

Operation

- ◆ Push the loop of the extension cable into the provided strain relief ② in the handle ① and fix it to the bar provided.
- ◆ Connect the appliance to a power socket (230 V alternating current) using an extension cable.

- ◆ Switch the appliance on by pressing the ON/OFF switch ④. The full operating temperature is reached after approx. 1 minute.
- ◆ To kill weeds, now place the cone nozzle ⑨ onto the plant to be treated for around 5-10 seconds depending on the type of plant.
- ◆ For taller plants, first only heat the upper section of the plant briefly and then place the cone nozzle ⑨ against the shrunken plant for approx. 5-10 seconds.

NOTE

- ▶ This appliance is particularly suitable for removing weeds.
- ▶ Weedkilling is most effective at an early stage of vegetation growth.
- ▶ The most suitable time is during spring.
- ▶ The treatment is at its most intensive the younger the plant is. However, the success of the measure is not immediately visible. The visible section of the plant can also be burnt off with a longer exposure time/treatment.
- ▶ Plants do not react immediately to the heat radiation with the recommended treatment time. The following applies as a basic principle: young, soft-leaved plants react most sensitively to treatment. They are subsequently no longer capable of survival.
- ▶ Older plants with hard leaves such as thistles must be treated more frequently at an interval of between 1 and 2 weeks in order to make them dry out. Winter-green grasses are extremely robust and require longer treatment.
- ▶ To begin with, overgrown areas must be treated several times at short intervals in order to produce long-term success. After this, treatment at longer intervals is sufficient.
- ▶ Burning the plants off completely is not essential. During heating, the leaf cells dry out and the weed will die.
- ▶ Repeated treatment of certain types of weed may be necessary.

Shutting down

- ◆ Release the ON/OFF switch 4.
- ◆ Always replace the appliance on the stand 6 after use on a level, fireproof underlay until the hot components have cooled down.

Using nozzles

⚠ WARNING!

- ▶ Before changing the nozzle, you must ensure that the nozzle has cooled down to avoid burns.

Remove the cone nozzle 9

- ◆ Remove the cone nozzle 9 from the outlet.

Spatula nozzle 10 – removing paints or varnish:

- ◆ Push the spatula nozzle 10 onto the outlet.
- ◆ The spatula shape of the nozzle is designed for targeted hot air delivery. Use it together with a separate spatula to remove paint and coatings.

Flat nozzle 11 – separating glued joints, softening paints:

- ◆ Push the flat nozzle 11 onto the outlet.
- ◆ Avoid prolonged exposure to heat, since burned paint can be very difficult to remove. Many adhesives can be softened with heat. The glued joints can be separated and excess glue removed.

Reducer nozzle 12 – welding plastics:

- ◆ Push the reducer nozzle 12 onto the outlet.
- ◆ Use the reducer nozzle 12 with heat-shrinkable tubing and films.

Additional usage examples for house, car and garden

Defrosting water pipes:

NOTE

- ▶ PVC piping must not be thawed out.
- ▶ Water and gas pipes are often indistinguishable from the outside. If in doubt, always ask a professional.
- ▶ Copper pipes are soldered and may not be heated to above 200°C.

Slackening screwed joints:

- ◆ Heat screwed joints carefully with hot air and the screws can then usually be removed easily.

Lighting charcoal:

⚠ WARNING!

- ▶ Do not use any lighter fluid.
- ◆ Push the barbecue nozzle 13 onto the outlet .
- ◆ Push the barbecue nozzle 13 into the charcoal. When doing so, ensure that the last three barbecue nozzle holes remain free.



- ◆ As soon as the charcoal has started to glow, remove the appliance from the charcoal.

De-waxing:

- ◆ Use the product with suitable caution to remove residual wax from skis/snowboards or candle holders.

Cleaning



WARNING! RISK OF INJURY! Always pull the plug out of the socket and let the appliance cool down before you carry out any work on the appliance.

- Keep the air inlet and the outlet clean.
- Use a cloth or a brush to clean the housing ⑦.
- Never use petrol, solvents or cleaning agents that can damage plastic.

Disposal

Disposal of the appliance



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed off at your local recycling plant.



Do not dispose of power tools in the normal domestic waste!

European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out appliance.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
 1–7: Plastics,
 20–22: Paper and cardboard,
 80–98: Composites



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



The product is recyclable, subject to extended producer responsibility and is collected separately.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion).

This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty period does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 123456.

Service

GB Service Great Britain
 Tel.: 0800 404 7657
 E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland
 Tel.: 1890 930 034
 (0,08 EUR/Min., (peak))
 (0,06 EUR/Min., (off peak))
 E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 340686_1910

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
 BURGSTRASSE 21
 44867 BOCHUM
 GERMANY
www.kompernass.com

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documents officer: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

**EC Low Voltage Directive
(2014/35/EU)**

**EMC (Electromagnetic Compatibility)
(2014/30/EU)**

**RoHS Directive
(2011/65/EU)***

*The manufacturer bears the full responsibility for compliance with this conformity declaration. The object of the declaration described above complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances.

Applied harmonised standards:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Type/appliance designation: Electric weed burner PUV 2000 B1

Year of manufacture: 01 - 2020

Serial number: IAN 340686_1910

Bochum, 22.01.2020



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

The right to effect technical changes in the context of further development is reserved.

Table des matières

Introduction	22
Utilisation conforme à l'usage prévu	22
Équipement	22
Matériel livré	22
Caractéristiques techniques	22
Avertissements de sécurité généraux pour l'outil	23
Consignes de sécurité pour le pistolet à air chaud	24
Consignes de sécurité pour les allume-feu	24
Consignes de sécurité complémentaires	24
Utilisation	25
Avant l'opération	25
Mise en service	25
Mise hors service	26
Utiliser les buses	26
Autres exemples de travail pour la maison, la voiture, le jardin	27
Nettoyage	27
Mise au rebut	27
Mise au rebut de l'appareil	27
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique	28
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France	29
Service après-vente	31
Importateur	31
Traduction de la déclaration de conformité originale	32

DÉSHERBEUR THERMIQUE PUV 2000 B1

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est destiné à détruire la végétation sauvage entre les dalles pour chemins sur des surfaces pavées, au niveau d'ouvrages de maçonnerie, dans des plates-bandes ainsi que sur des surfaces de pelouse pendant la période de croissance, pour retirer les couches de peinture, pour réchauffer (par ex. gaines thermoretractables) et pour déformer et souder les plastiques. Il peut également servir à défaire des liaisons collées, dégivrer des conduites d'eau et allumer le barbecue. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu. L'appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.

Équipement

- ① Manche ergonomique
- ② Système anti-traction
- ③ Cordon d'alimentation
- ④ Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- ⑤ Ouverture d'aspiration d'air
- ⑥ Étrier de support
- ⑦ Boîtier avec élément chauffant et aérateur
- ⑧ Panneau chauffant
- ⑨ Buse conique
- ⑩ Buse plate
- ⑪ Buse de surface
- ⑫ Buse de réduction
- ⑬ Buse pour barbecue

Matériel livré

- 1 désherbeur thermique PUV 2000 B1
- 1 buse conique (pré-montée)
- 1 buse plate
- 1 buse de surface
- 1 buse de réduction
- 1 buse pour barbecue
- 1 étrier d'appui
- Vis de montage
- 1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Tension de mesure :	230 V ~ 50 Hz (courant alternatif)
Réception de mesure :	2000 W
Température (en sortie de buse) :	env. 650 °C
Classe de protection :	II/□ (isolation double)



Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

- **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon.** Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
- **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.



Risque de brûlure lié aux surfaces chaudes !
Ne pas toucher !



Protéger de la pluie ou de l'humidité !



La température de la buse à la filière
max. 650 ° C!



Débranchez la prise de courant immédiatement si le câble a été endommagé ou sectionné.

Consignes de sécurité générales pour le pistolet à air chaud

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient

compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.

- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

REMARQUE

- ▶ Vous pouvez commander les pièces de rechange non présentées (comme par ex. interrupteur et buses de rechange) par le biais de notre centre d'appel.

Consignes de sécurité pour le pistolet à air chaud

⚠ ATTENTION !

- ▶ Cet outil doit être posé sur son pied, lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le maniement inconsidéré de l'appareil peut provoquer un incendie.
- Prudence pendant l'emploi de l'appareil à proximité de matériaux combustibles.
- Ne pas braquer le jet d'air chaud en permanence sur le même endroit.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence d'une atmosphère explosible.

- La chaleur peut être communiquée à des matériaux combustibles masqués.
- Placer l'appareil sur le support après utilisation et laisser refroidir avant de ranger.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est service.

Consignes de sécurité pour les allume-feu

- Vérifier que l'allume-feu se trouve dans la bonne position.
- Couper du réseau, avant de le sortir du feu.
- Avant de le ranger, laisser refroidir l'allume-feu.
- Le cordon de raccordement et les matériaux combustibles ne doivent pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'allume-feu.

Consignes de sécurité complémentaires

ATTENTION ! Éviter tout risque de blessure et d'incendie ainsi que des risques pour la santé :

- En cas de danger, débrancher immédiatement la fiche secteur de la prise secteur.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Ne jamais utiliser cet appareil comme sèche-cheveux.

- Ne jamais diriger le jet d'air chaud vers des personnes ou des animaux !
- Ne jamais regarder directement dans le tube de soufflage.

**⚠ PRUDENCE !
RISQUE DE BRÛLURE !**

- ▶ Ne jamais toucher la buse chaude.
- Porter des gants de protection.
- Porter des lunettes de protection.
- Lors de pauses de travail, avant toute manipulation sur l'appareil (par ex. changement de buse) et lorsque l'appareil est inutilisé, toujours débrancher la fiche secteur de la prise.
- Maintenir un écart entre l'orifice de sortie de la buse et la pièce ou la surface à traiter. Lorsque la circulation de l'air est gênée, l'appareil risque de surchauffer.
- L'appareil doit toujours être propre, sec et exempt d'huile ou de graisse.
- Ne jamais utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.

Utilisation

Avant l'opération

Appareil en marche

REMARQUE

- ▶ Le câble doit être, comme indiqué sur la figure **A**, être inséré dans le dispositif. Insérez le câble avec une boucle dans le dispositif. Il ne doit pas faire saillie hors du boîtier du dispositif. Le couvercle du boîtier doit être facilement mis en place ici. Assurez-vous de ne pas pincer le câble.

- ◆ Mettez le couvercle sur le dispositif et le visser avec les vis fournies (voir Fig. A).

Mont support de étrier d'appui 6

- ◆ Fixez le support de étrier d'appui **6** de position sur l'appareil (voir Fig. B).

Mise en service

- ◆ Faites glisser la boucle de la rallonge dans le système anti-traction **2** prévu à cette fin dans la poignée **1** et fixez-la dans la rainure prévue à cet effet.
- ◆ Raccordez l'appareil à l'aide d'une rallonge à une prise secteur (230 V de courant alternatif).
- ◆ Allumez l'appareil en actionnant l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **4**.
Après env. 1 min., la pleine température de service est atteinte.
- ◆ Pour procéder au désherbage, installez la buse conique **9** selon le type de plante pendant env. 5-10 sec. sur la plante à traiter.
- ◆ Sur les plantes plus hautes, veuillez brièvement réchauffer la partie supérieure de la plante et installez ensuite la buse conique **9** sur la plante rétractée pendant env. 5-10 sec.

REMARQUE

- ▶ L'appareil est particulièrement adapté pour éliminer les mauvaises herbes.
- ▶ Le désherbage est le plus efficace au stade précoce du début de la végétation.
- ▶ Le moment le plus adapté se situe au printemps.
- ▶ Le traitement est le plus intensif quand la plante est jeune. La réussite de la mesure n'est pas visible de suite. Suite à un temps d'action/traitement plus long, la partie visible de la plante peut être brûlée.
- ▶ Les plantes ne réagissent pas tout de suite à la diffusion de chaleur avec la durée d'action recommandée. La règle suivante s'applique fondamentalement : les plantes jeunes à feuilles tendres sont les plus sensibles au traitement prodigué. Ensuite, elles ne sont plus viables.
- ▶ Les plantes les plus vieilles avec des feuilles dures, comme par ex. des chardons doivent être traitées fréquemment à un intervalle d'env. 1 - 2 semaines afin qu'elles dessèchent. Les herbes à feuilles dures sont très robustes et doivent être traitées plus longuement.
- ▶ Au début, le traitement des surfaces denses doit être répété plusieurs fois à court terme afin de parvenir à des résultats durables. Ensuite, les traitements à intervalles plus longs suffisent.
- ▶ Il n'est pas absolument nécessaire de brûler les plantes. Lors de l'échauffement, les cellules des feuilles dessèchent et les mauvaises herbes meurent.
- ▶ Un traitement répété de certains types de mauvaises herbes peut s'avérer nécessaire.

Mise hors service

- ◆ Relâchez l'interrupteur MARCHE/ARRET ④.
- ◆ Après usage, veuillez toujours poser l'appareil avec l'étrier de support ⑥ sur une surface plane, réfractaire jusqu'à ce que les pièces d'appareil chaudes aient refroidi.

Utiliser les buses

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant de changer la buse, vous devez vous assurer que celle-ci a refroidi afin d'éviter toute brûlure.

Démonter la buse conique ⑨

- ◆ Retirez la buse conique ⑨ du tube de soufflage.

Buse plate ⑩ – Élimination de peintures et de vernis :

- ◆ Placez la buse plate ⑩ sur le tube de soufflage.
- ◆ La forme plate de cette buse sert à un apport ciblé d'air chaud. Utilisez une spatule séparée pour détacher les peintures et vernis.

Buse de surface ⑪ – Décoller les colles, ramollir les peintures :

- ◆ Placez la buse de surface ⑪ sur le tube de soufflage.
- ◆ Évitez une exposition trop longue à la chaleur, le vernis brûlé étant très difficile à éliminer. Vous pouvez ramollir de nombreux résidus de colle grâce à la chaleur. Les liaisons collées peuvent alors être détachées et l'excédent de colle éliminé.

Buse de réduction ⑫ – Sceller le plastique :

- ◆ Placez la buse de réduction ⑫ sur le tube de soufflage.
- ◆ Utilisez la buse de réduction ⑫ pour les films et gaines thermorétractables.

Autres exemples de travail pour la maison, la voiture, le jardin

Dégivrage de tuyauteries d'eau :

REMARQUE

- ▶ Les tubes PVC ne doivent pas être dégivrés.
- ▶ Extérieurement les conduites d'eau ne se différencient souvent pas des conduites de gaz. En cas de doute, consultez toujours un spécialiste.
- ▶ Les conduites en cuivre sont soudées à l'étain et ne doivent pas être chauffées à plus de 200 °C.

Desserrer les raccords vissés :

- ◆ Réchauffez le raccord vissé avec précaution à l'air chaud et les vis peuvent être en règle générale facilement desserrées.

Allumer le charbon pour barbecue :

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ N'utilisez pas d'alcool à brûler.
- ◆ Placez la buse pour barbecue 18 sur le tube de soufflage.
- ◆ Placez la buse pour barbecue 13 dans le charbon pour barbecue. Veillez à ce que les trois derniers trous de la buse pour barbecue demeurent libres.



- ◆ Dès que le charbon de bois a développé de la braise, retirer l'appareil du charbon pour barbecue.

Éliminer la cire :

- ◆ Nettoyez des skis / un snowboard ou chandelier de tout résidu de fart/cire, avec le soin correspondant au produit.

Nettoyage



AVERTISSEMENT !

RISQUE DE BLESSURES ! Avant de travailler sur l'appareil, toujours débrancher la fiche secteur de la prise et laisser d'abord l'appareil refroidir.

- Maintenez le tube d'admission d'air et le tube de soufflage propres.
- Nettoyez le boîtier 7 avec un chiffon ou une brosse.
- N'utilisez en aucun cas de l'essence, du solvant ou un produit de nettoyage qui attaquent le plastique.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil



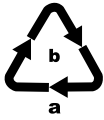
L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des postes de recyclage locaux.



Ne jamais jeter les outils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les outils électriques usagés doivent faire l'objet d'un tri et d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Se renseigner auprès de votre mairie ou des services de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

1-7 : Plastiques,
20-22 : Papier et carton,
80-98 : Matériaux composites



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recycle.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le débailage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La période de garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client

- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

Garantie pour Kompennass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend

pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

La période de garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

Service après-vente

FR **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompnass@lidl.fr

BE **Service Belgique**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompnass@lidl.be

IAN 340686_1910

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPENASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompnass.com

Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsables du document : M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et directives CE suivants :

Directive européenne sur les basses tensions

(2014/35/EU)

Compatibilité électromagnétique

(2014/30/EU)

Directive RoHS

(2011/65/EU)*

* La seule responsabilité pour l'établissement de cette déclaration de conformité incombe au fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du

Parlement européen et du Conseil en date du 8 juin 2011 visant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-2-45: 2002 / A2 : 2012

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62233 : 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Type/désignation de l'appareil :

Désherbeur thermique PUV 2000 B1

Année de construction : 01 - 2020

Numéro de série : IAN 340686_1910

Bochum, 22.01.2020



Semi Uguzlu

- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.

Inhoud

Inleiding	34
Gebruik in overeenstemming met bestemming	34
Uitrusting	34
Inhoud van het pakket	34
Technische gegevens	34
Algemene veiligheidsvoorschriften	35
Veiligheidsvoorschriften voor heteluchtpistolen	36
Veiligheidsvoorschriften voor aanstekers met vaste brandstof	36
Aanvullende veiligheidsvoorschriften	37
Bediening	37
Vóór de ingebruikname	37
Ingebruikname	38
Buitengebruikname	38
Koppen gebruiken	39
Andere voorbeelden voor huis, auto en tuin	39
Reiniging	40
Afvoeren	40
Apparaat afvoeren	40
Garantie de Kompernass Handels GmbH	40
Service après-vente	41
Importateur	41
Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring	42

WARMELUCHT- ONKRUIDVERDELGER PUV 2000 B1

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het apparaat is bedoeld voor het verwijderen van onkruid tussen stoeptegels, op betegelde vlakken, op metselwerk, in kassen/zaaibedden en in gazonvlakken tijdens de groeiperiode, voor het verwijderen van verflagen, voor het verhitten (bijv. van krimpkousen) en voor het vervormen en sealen van kunststoffen. Het kan ook worden gebruikt om lijmverbindingen los te maken, waterleidingen te ontdooien en een barbecue aan te steken. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming. Het apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig of commercieel gebruik.

Uitrusting

- ❶ Ergonomische handgreep
- ❷ Trekontlasting
- ❸ Netsnoer
- ❹ Aan-/uitknop
- ❺ Luchtaanzuigopening
- ❻ Standbeugel
- ❼ Behuizing met verwarmingselement en ventilator
- ❽ Hitteschild
- ❾ Kegelkop
- ❿ Spatelkop
- ⓫ Vlakke kop
- ⓬ Reduceerkop
- ⓭ Barbecuekop

Inhoud van het pakket

- 1 warmelucht-onkruidverdelger PUV 2000 B1
- 1 kegelkop (reeds gemonteerd)
- 1 spatelkop
- 1 vlakke kop
- 1 reduceerkop
- 1 barbecuekop
- 1 standbeugel
- Montageschroeven
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Maximale spanning:	230 V ~ 50 Hz (wisselstroom)
Nominaal vermogen:	2000 W
Temperatuur (uitblaasopening):	ca. 650 °C
Beschermingsklasse:	II/□ (dubbel geïsoleerd)

Algemene veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING!

- ▶ Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Het niet-naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

De in de veiligheidsinstructies gebruikte term "elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrische gereedschappen die op netvoeding werken (met netsnoer/netvoedingsadapter) en op elektrische gereedschappen die op accu's werken (zonder netsnoer).

- **Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht.** Als er water in een elektrisch apparaat binnendringt, bestaat er een verhoogde kans op een elektrische schok.
- **Gebruik het snoer niet voor een ander doel, bijvoorbeeld om het elektrische gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken.** Houd het snoer uit de buurt van hittebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.

Beschadigde of verwarde snoeren verhogen de kans op een elektrische schok.

- **Gebruik een aardlekschakelaar als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.
- **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de aan-/uitknop defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer aan- of uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.



Verbrandingsgevaar door hete oppervlakken! Niet aanraken!



Beschermen tegen regen en vocht!



Uittredetemperatuur bij de kop max. 650 °C!



Trek de stekker meteen uit het stopcontact als het snoer beschadigd raakt of wordt doorsneden.

Algemene veiligheidsvoorschriften voor heteluchtpistolen

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnformeerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Wanneer het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantendienst van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te vermijden.

OPMERKING

- ▶ Niet vermelde vervangingsonderdelen (zoals schakelaars en vervangingskoppen) kunt u bestellen via onze callcenters.

Veiligheidsvoorschriften voor heteluchtpistolen

⚠ LET OP!

- ▶ Dit gereedschap moet op zijn staander worden gelegd wanneer het niet in gebruik is.

- Er kan brand ontstaan bij onzorgvuldige omgang met het apparaat.
- Wees voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de nabijheid van brandbaar materiaal.
- Richt het apparaat niet gedurende langere tijd op één en dezelfde plek.
- Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving.
- Warmte kan worden geleid naar brandbare materialen die niet zichtbaar zijn.
- Zet het apparaat na gebruik op de staander en laat het afkoelen voordat u het opbergt.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht als het in bedrijf is.

Veiligheidsvoorschriften voor aanstekers met vaste brandstof

- Controleer of de aansteker met vaste brandstof zich in de juiste positie bevindt.
- Koppel de aansteker los van het lichtnet voordat hij uit het vuur wordt genomen.
- Laat de aansteker met vaste brandstof afkoelen voordat u hem weglegt.

- Het netsnoer of andere brandbare materialen mogen niet in aanraking komen met hete onderdelen van de aansteker met vaste brandstof.

Aanvullende veiligheidsvoorschriften

VOORZICHTIG! Voorkom letsel- en brandgevaar en gezondheidsrisico's:

- Trek bij gevaar direct de stekker uit het stopcontact.

⚠ VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!

- Gebruik het apparaat nooit als föhn.

- Richt de hete luchtstroom nooit op personen of dieren.
- Kijk nooit direct in de opening van de uitblaasbuis.

⚠ VOORZICHTIG! VERBRANDINGSGEVAAR!

- Raak de hete kop niet aan.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Draag een veiligheidsbril.
- Haal tijdens pauzes, voorafgaand aan alle werkzaamheden aan het apparaat (bijv. het verwisselen van koppen) en als het apparaat niet meer wordt gebruikt, altijd de stekker uit het stopcontact.

- Neem bij het werken altijd een zekere afstand tussen uitblaasopening en werkstuk of te bewerken oppervlak in acht. Een opeenhoping van hete lucht kan tot oververhitting van het apparaat leiden.

- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie of smeervet zijn.
- Gebruik het apparaat nooit voor doeleinden waarvoor het niet bestemd is.

Bediening

Vóór de ingebruikname

Apparaat monteren

OPMERKING

- Het snoer moet in het apparaat worden geleid zoals weergegeven op afbeelding **A**. Leg het snoer met een lus in het apparaat. Het snoer mag niet uit de behuizing van het apparaat steken. Het deksel van de behuizing moet daarbij gemakkelijk op het apparaat kunnen worden geplaatst. Let erop dat het snoer niet wordt ingeklemd.

- ◆ Plaats het deksel op het apparaat en schroef het vast met de meegeleverde montageschroeven (zie afb. A).

Standbeugel **6** monteren

- ◆ Bevestig de standbeugel **6** op het apparaat (zie afb. B).

Ingebruikname

- ◆ Schuif de lus van het verlengsnoer in de daarvoor bestemde trekontlasting ② in de handgreep ① en fixeer de lus in de daarvoor bestemde uitsparing.
- ◆ Sluit het apparaat met een verlengsnoer aan op een stopcontact (230 V wisselstroom).
- ◆ Zet het apparaat aan door op de aan-/uitknop ④ te drukken.
Na ca. 1 min. is de maximale bedrijfstemperatuur bereikt.
- ◆ Voor het vernietigen van onkruid houdt u de kegelkop ⑤ al naar gelang de plantensoort ca. 5-10 sec. tegen de te behandelen plant.
- ◆ Bij hogere planten verwarmt u eerst kort het bovenste deel van de plant en houdt u daarna de kegelkop ⑤ ca. 5-10 sec. tegen de verschroepelde plant.

OPMERKING

- ▶ Het apparaat is uitermate geschikt om onkruid te vernietigen.
- ▶ Onkruidvernietiging is het effectiefst in een vroeg stadium van de groei van de planten.
- ▶ Het meest geschikte tijdstip is het voorjaar.
- ▶ Hoe jonger de plant is, hoe intensiever de behandeling moet zijn. Het resultaat van de maatregelen is echter niet meteen zichtbaar. Door een langere inwerktijd/behandeling kan het zichtbare deel van de planten ook worden weggebrand.
- ▶ De planten reageren bij de aanbevolen inwerkduur niet meteen op de warmtestraling. In principe geldt:
Jonge planten met zachte bladeren reageren het sterkst op een behandeling. Ze zijn daarna niet meer levensvatbaar.
- ▶ Oudere planten met harde bladeren, zoals distels, moeten vaker met tussenpozen van ca. 1 - 2 weken worden behandeld om ze uit te drogen.
Harde grassoorten zijn zeer sterk en moeten langer worden behandeld.
- ▶ De behandeling van overwoekerde gedeelten moet aanvankelijk meermaals kortstondig worden herhaald voor een blijvend resultaat. Daarna voldoen behandelingen met langere tussenpozen.
- ▶ Verbranding van de planten is niet beslist noodzakelijk. Bij het verhitten drogen de cellen van de bladeren uit en sterft het onkruid af.
- ▶ Herhaald behandelen van bepaalde onkruidsoorten kan noodzakelijk zijn.

Buitengebruikname

- ◆ Laat de aan-/uitknop ④ los.
- ◆ Leg het apparaat na gebruik altijd met de standbeugel ⑥ op een egale, vuurvaste ondergrond, tot de hete delen van het apparaat zijn afgekoeld.

Koppen gebruiken

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Controleer voordat u koppen verwisselt of de kop op het apparaat is afgekoeld, om brandwonden te voorkomen.

Kegelkop 9 demonteren

- ◆ Trek de kegelkop 9 van de uitblaasbuis af.

Spatelkop 10 – verf en lak verwijderen:

- ◆ Plaats de spatelkop 10 op de uitblaasbuis.
- ◆ De spatelvorm van deze kop zorgt voor een gerichte stroom hete lucht. Gebruik voor het verwijderen van verf en lak een apart plamuurmes.

Vlakke kop 11 – lijm oplossen, verf zacht maken:

- ◆ Plaats de vlakke kop 11 op de uitblaasbuis.
- ◆ Vermijd te lang verhitten, omdat verbrande lak zich maar moeilijk laat verwijderen. Veel lijmsoorten kunt u zacht maken door ze te verhitten. De lijmverbinding kan dan worden losgemaakt en overtollige lijmresten kunnen worden verwijderd.

Reduceerkop 12 – kunststof sealen:

- ◆ Plaats de reduceerkop 12 op de uitblaasbuis.
- ◆ Gebruik de reduceerkop 12 voor krimpkousen en folie.

Andere voorbeelden voor huis, auto en tuin

Ontdooien van waterleidingen:

OPMERKING

- ▶ Pvc-buizen mogen niet worden ontdooid.
- ▶ Uiterlijk zijn waterleidingen vaak niet te onderscheiden van gasleidingen. Raadpleeg bij twijfel altijd een vakman.
- ▶ Koperleidingen worden gesoldeerd met tin en mogen niet boven 200 °C worden verhitten.

Schroefverbindingen losmaken:

- ◆ Als u Schroefverbindingen voorzichtig verhit met hete lucht, laten ze zich in de regel gemakkelijker losdraaien.

Houtskool voor de barbecue aansteken:

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Gebruik geen brandspiritus.
- ◆ Plaats de barbecuekop 13 op de uitblaasbuis.
- ◆ Steek de barbecuekop 13 in de houtskool. Let erop dat de laatste drie gaatjes van de barbecuekop vrij blijven.



- ◆ Haal het apparaat uit de houtskool zodra die gaat gloeien.

Verwijderen van was:

- ◆ Verwijder wasresten met de voor het desbetreffende product vereiste voorzichtigheid van ski's/snowboard of kandelaars.

Reiniging



WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!
Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert.

- Houd de luchtinlaat en de uitblaasbuis altijd schoon.
- Gebruik een doek of een borstel om de behuizing 7 schoon te maken.
- Gebruik in ieder geval geen benzine, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen die kunststof kunnen aantasten.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



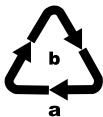
De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Deponeer elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankt elektrisch gereedschap gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte apparaat krijgt u bij uw gemeentereinigingsdienst.



Voer de verpakking af conform de milieuvorschriften.

Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

- 1-7: kunststoffen,
- 20-22: papier en karton,
- 80-98: composietmaterialen



Mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product vindt u bij uw gemeente.



Het product is recycleerbaar; er is een uitgebreide producentenverantwoordelijkheid op van toepassing en het afval wordt gescheiden ingezameld.

Garantie de Kompennass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La période de garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.

- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

Service après-vente

(FR) Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompennass@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 340686_1910

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPENASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompennass.com

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke persoon: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

EG-laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU)

Elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU)

RoHS-richtlijn (2011/65/EU)*

*De volledige verantwoordelijkheid voor het afgeven van deze conformiteitsverklaring ligt bij de fabrikant. Het hierboven beschreven object van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Type / apparaatbeschrijving: Warmelucht-onkruidverdelger PUV 2000 B1

Productiejaar: 01 - 2020

Serienummer: IAN 340686_1910

Bochum, 22-01-2020



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.

Spis treści

Wstęp	44
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	44
Wypożyczenie	44
Zakres dostawy	44
Dane techniczne	44
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	45
Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z opalarką	46
Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z zapalarkami na paliwo stałe	46
Uzupełniająco wskazówki bezpieczeństwa	47
Obsługa	48
Przed uruchomieniem	48
Uruchomienie	48
Wyłączenie	48
Używanie dysz nasadowych	49
Inne przykładowe prace w domu, ogrodzie i przy samochodzie	49
Czyszczenie	49
Utylizacja	50
Utylizacja urządzenia	50
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	50
Serwis	51
Importer	51
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	52

URZĄDZENIE DO NISZCZENIA CHWASTÓW NA GORĄCE POWIETRZE PUV 2000 B 1

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do usuwania chwastów i niepożądanych roślin między płytami chodnikowymi, na powierzchniach wyłożonych brukiem, murach, w grządkach i trawnikach w okresie rozrostu, do usuwania powłok malarskich, do podgrzewania (np. węży termokurczliwych) i do odkształcania oraz zgrzewania tworzyw sztucznych. Można je ponadto stosować do rozdzielania połączeń klejonych, do rozmrażania przewodów wodociągowych i do rozpalamia grilla. Jakikolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia traktowane są jako niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych.

Wyposażenie

- ❶ Ergonomiczny uchwyt
- ❷ Zabezpieczenie przed wyrwaniem
- ❸ Kabel zasilający
- ❹ Włłącznik/wyłącznik
- ❺ Otwór zasysania powietrza
- ❻ Podstawka
- ❼ Obudowa z grzałką i wentylatorem
- ❽ Osłona cieplna
- ❾ Dysza stożkowa
- ❿ Dysza-szpachelka
- ⓫ Dysza płaska
- ⓬ Dysza z reduktorem
- ⓭ Dysza do grilla

Zakres dostawy

- 1 urządzenie do niszczenia chwastów na gorące powietrze PUV 2000 B 1
- 1 dysza stożkowa (zamontowana)
- 1 dysza-szpachelka
- 1 dysza płaska
- 1 dysza z reduktorem
- 1 dysza do grilla
- 1 podstawka
- Śruby montażowe
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	230 V ~ 50 Hz (prąd przemienny)
Znamionowy pobór mocy:	2000 W
Temperatura (wyjście dyszy):	ok. 650 °C
Klasa ochrony:	II/Ⓜ (podwójna izolacja)

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie” dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych sieciowo (przez kabel zasilający / zasilacz sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

- **Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na oddziaływanie deszczu i wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- **Nigdy nie chwytaj za kabel, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania.** Trzymać kabel z dala od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części urządzenia. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- **Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie naprawione.



Ryzyko poparzenia przez gorące powierzchnie! Nie dotykać!



Chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią!



Temperatura na wylocie dyszy wynosi maks. 650 °C!



Jeśli przewód zostanie uszkodzony lub przecięty, natychmiast wyciągnąć wtyk z gniazda zasilania.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa do pracy z opalarką

- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniemy poważnych zagrożeń.

WSKAZÓWKA

- ▶ Niewymienione tutaj części zamienne (np. przełączniki i dysze wymienne) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z opalarką

⚠ UWAGA!

- ▶ Gdy urządzenie nie jest używane, należy odkładać je na podstawkę.
- W razie niestarannego obchodzenia się z urządzeniem może dojść do pożaru.
- Zachować ostrożność podczas posługiwania się urządzeniem w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie kierować strumienia powietrza przez dłuższy czas w jeden punkt.
- Nie stosować w atmosferach zagrożonych wybuchem.
- Ciepło może dotrzeć do palnych materiałów, które są zakryte.
- Po użyciu odłożyć na podstawkę i odczekać na schłodzenie się przed zapakowaniem.
- Nigdy nie pozostawiać włączonego urządzenia bez dozoru.

Wskazówki bezpieczeństwa do pracy z zapalarkami na paliwo stałe

- Sprawdzić czy zapalarka na paliwo stałe znajduje się we właściwej pozycji.
- Wyłączyć urządzenie przed wyjęciem go z ognia.
- Przed zapakowaniem wychłodzić zapalarkę.

- Przewód zasilający oraz inne materiały łatwopalne nie mogą mieć styczności z gorącymi elementami zapalarki.

Uzupełniające wskazówki bezpieczeństwa

PRZESTROGA! Unikaj niebezpieczeństwa obrażeń i pożaru, a także zagrożeń dla zdrowia:

- W przypadku zagrożenia natychmiast wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

⚠ PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Nigdy nie używaj urządzenia jako suszarki do włosów.
- Nigdy nie kieruj strumienia gorącego powietrza na ludzi ani zwierzęta.
- Nie patrz bezpośrednio w otwór wylotowy.

⚠ PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA!

- ▶ Nie dotykaj gorącej dyszy.
- Zakładaj rękawice ochronne.
- Zakładaj okulary ochronne.
- Podczas przerw w pracy, a w szczególności podczas prac przy urządzeniu (jak np. wymiana dyszy) oraz gdy urządzenie nie jest używane, zawsze wyciągaj wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

Wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

- Utrzymuj odstęp między dyszą urządzenia a obrabianym przedmiotem lub powierzchnią. Słumienie przepływu powietrza może spowodować przegrzanie się urządzenia.
- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.
- Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż te, do których jest ono przeznaczone.

Obsługa

Przed uruchomieniem

Montaż urządzenia

WSKAZÓWKA

- ▶ Kabel należy ułożyć w urządzeniu zgodnie z rysunkiem **A**.
Włóż kabel w pętlę do urządzenia. Kabel nie może wystawać z obudowy. Pokrywa obudowy musi się łatwo zamykać.
Zwróć uwagę, aby kabel się nie zakleszczył.
- ◆ Załóż pokrywę na urządzenie i przykręć ją znajdującymi się w zestawie śrubami montażowymi (patrz rys. A).

Montaż podstawki ⑥

- ◆ Zamocuj podstawkę ⑥ na urządzeniu (patrz rys. B):

Uruchomienie

- ◆ Przesuń pętlę przedłużacza na zabezpieczenie przed wyrwaniem ② w rękojeści ① i zamocuj ją na przewidzianej do tego celu kratce.
- ◆ Podłącz urządzenie przedłużaczem do gniazda zasilania (230 V prąd zmienny).
- ◆ Włącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem ④. Po ok. 1 min urządzenie osiąga temperaturę roboczą.
- ◆ W celu usunięcia chwastu załóż dyszę stożkową ⑨ na roślinę na ok. 5-10 s. (zależnie od rodzaju rośliny).
- ◆ W przypadku większych roślin nagrzej najpierw na krótko tylko górną część rośliny, a następnie załóż dyszę stożkową na obkurczoną roślinę ⑨ na ok. 5-10 s.

WSKAZÓWKA

- ▶ Urządzenie to nadaje się szczególnie dobrze do usuwania chwastów.
- ▶ Usuwanie chwastów jest najbardziej skuteczne we wczesnym stadium wegetacji.
- ▶ Najlepszą porą usuwania chwastów jest wiosna.
- ▶ Im młodsza roślina tym oddziaływanie jest intensywniejsze. Skutek nagrzania rośliny nie jest widoczny od razu.
Dłuższe oddziaływanie/nagrzanie może także przypalić widoczną część rośliny.
- ▶ Po nagrzaniu w zalecany czas rośliny nie reagują od razu na promieniowanie ciepłe. Obowiązuje podstawowa zasada: młode rośliny miękkolistne są najwrażliwsze na nagrzewanie. Po nagrzaniu nie są one już zdolne do dalszego wzrostu.
- ▶ Aby wyschły starsze rośliny o twardszych liściach, jak np. oset, należy ogrzewać je częściej, co 1-2 tygodnie.
Trawy twarde są bardzo masywne i należy je nagrzewać dłużej.
- ▶ Aby zabieg był skuteczny i trwały na przetrniętych powierzchniach należy go na początku powtarzać go wielokrotnie w krótkich okresach czasu. Następnie zabiegi można powtarzać w dłuższych odstępach czasu.
- ▶ Opalenie rośliny nie jest konieczne. Podgrzewanie wysusza komórki liści i chwast obumiera.
- ▶ W przypadku niektórych rodzajów chwastów zabieg należy powtórzyć.

Wyłączenie

- ◆ Zwolnij włącznik/wyłącznik ④.
- ◆ Po użyciu opalarki odstawiaj ją zawsze podstawką ⑥ na równe, ognioodporne podłoże, aż wychłodzą się gorące elementy urządzenia.

Używanie dysz nasadowych

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Aby uniknąć oparzenia, przed wymianą dyszy należy się upewnić, że dysza nie jest rozgrzana.

Demontaż dyszy stożkowej 9

- ◆ Zdejmij dyszę stożkową 9 z otworu wylotowego.

Dysza-szpachelka 10 – usuwanie lakierów i farb:

- ◆ Załóż dyszę-szpachelkę 10 na rurę wylotową.
- ◆ Dysza ta pozwala szczególnie ukształtować strumień gorącego powietrza. Do usuwania farb i lakierów używaj oddzielnej szpachelki.

Dysza płaska 11 – usuwanie klejów, rozmiękczenie farb:

- ◆ Załóż dyszę płaską 11 na rurę wylotową.
- ◆ Unikaj zbyt długiego podgrzewania, gdyż spalony lakier jest trudny do usunięcia. Wiele klejów można rozmiękczyć przez podgrzewanie. Połączenia klejone można wówczas rozłączyć i usunąć nadmiar kleju.

Dysza redukcyjna 12 – zgrzewanie tworzyw sztucznych:

- ◆ Załóż dyszę redukcyjną 12 na rurę wylotową.
- ◆ Używaj dyszy redukcyjnej 12 do obkurczania rurek termokurczliwych i do folii.

Inne przykładowe prace w domu, ogrodzie i przy samochodzie

Odmrażanie przewodów wodociągowych:

WSKAZÓWKA

- ▶ Nie wolno odmrażać przewodów z PCW.
- ▶ Przewody wodociągowe i gazowe mogą być zewnętrznie często nie do odróżnienia. W razie wątpliwości zasięgnij porady fachowca.
- ▶ Przewody miedziane są łączone lutem cynowym i nie można ich nagrzewać powyżej 200°C.

Odkręcanie połączeń gwintowanych:

- ◆ Ostrożnie podgrzej połączenie gwintowane gorącym powietrzem a następnie powinno się ono łatwo odkręcić.

Rozpalanie węgla na grillu:

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie używaj denaturatu.
- ◆ Załóż dyszę do grilla 13 na rurę wylotową.
- ◆ Włóż dyszę do grilla 13 między kawałki węgla drzewnego/brykietu. Zwróć uwagę na to, by ostatnie trzy otwory dyszy nie były zasłonięte.



- ◆ Po rozżarzeniu się węgla drzewnego/brykietu, wyjmij dyszę z węgla.

Usuwanie wosku:

- ◆ Usuń resztki smaru z nart / snowboardu lub wosku ze świecznika, zachowując przy tym stosowną ostrożność.

Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Wyjmij wtyk z gniazda i przed wykonaniem prac przy urządzeniu odczekaj, aż urządzenie się schłodzi.

- Utrzymuj w czystości wlot i wylot powietrza.
- Do czyszczenia obudowy 7 używaj ściereczki lub szczotki.
- Nigdy nie używaj do czyszczenia urządzenia benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących, które działają na tworzywa sztuczne.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.

O informacje na temat utylizacji zużytego urządzenia należy zapytać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1–7: tworzywa sztuczne,
20–22: papier i tektura,
80–98: kompozyty



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt można poddać recyklingowi, podlega rozszerzonej odpowiedzialności producenta i jest zbierany w ramach systemu segregacji odpadów.

Gwarancja

Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Okres gwarancji nie ma zastosowania w następujących przypadkach

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.

- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystąpić nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompennass@lidl.pl

IAN 340686_1910

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompennass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

**Dyrektywa niskonapięciowa WE
(2014/35/EU)**

**Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)**

**Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)***

*Wylączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.

Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typ/nazwa urządzenia: Urządzenie do niszczenia chwastów na gorące powietrze PUV 2000 B1

Rok produkcji: 01 -2020

Numer seryjny: IAN 340686_1910

Bochum, dnia 22.01.2020



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Obsah

Úvod	54
Použití v souladu s určením.	54
Vybavení	54
Rozsah dodávky.	54
Technické údaje	54
Všeobecné bezpečnostní pokyny	55
Bezpečnostní pokyny pro horkovzdušná dmýchadla.	56
Bezpečnostní pokyny pro zapalovače tuhých paliv.	56
Doplňující bezpečnostní pokyny	56
Obsluha	57
Před uvedením do provozu.	57
Uvedení do provozu.	57
Vyřazení z provozu	58
Použití předsádkových trysek	58
Další pracovní příklady pro domácnost, auto, zahradu	59
Čištění	59
Likvidace	59
Likvidace přístroje.	59
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	60
Servis	61
Dovozce	61
Překlad originálu prohlášení o shodě	62

HORKOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR PLEVELE PUV 2000 B1

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen pro odstraňování plevelu mezi chodníkovými deskami, na dlážděných plochách, na zdivu, v záhonech a v trávnicích v průběhu období růstu, pro odstraňování barevných nátěrů, pro zahřívání (např. smršťovacích hadic) a pro tvarování a svařování plastů. Dále jej lze použít pro odlepení lepených spojů, rozmrazování vodního potrubí a zapalování grilu. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují značné riziko úrazu. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nenese výrobce odpovědnost. Přístroj není určen pro podnikatelské účely.

Vybavení

- ❶ ergonomická rukojeť
- ❷ odlehčení tahu
- ❸ síťový kabel
- ❹ vypínač
- ❺ otvor nasávání vzduchu
- ❻ stabilní třmen
- ❼ těleso s topným článkem a ventilátorem
- ❽ tepelný štítek
- ❾ kuželová tryska
- ❿ lopatková tryska
- ⓫ plochá tryska
- ⓬ redukováná tryska
- ⓭ tryska na gril

Rozsah dodávky

- 1 horkovzdušný likvidátor plevelu PUV 2000 B1
- 1 kuželová tryska (předmontovaná)
- 1 lopatková tryska
- 1 plochá tryska
- 1 redukováná tryska
- 1 tryska na gril
- 1 stabilní třmen
- 1 montážní šrouby
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Domezovací napětí:	230 V ~ 50 Hz (střídavý proud)
Domezovací příkon:	2000 W
Teplota (výstup trysky):	cca 650 °C
Třída ochrany:	II/□ (dvojitá izolace)

Všeobecné bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedbalost při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (síťovým kabelem / síťovým adaptérem) a na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

- **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkostí.** Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky.** Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- **Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použitím ochranného spínače chybného proudu se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný.** Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.



Nebezpečí popálení horkými povrchy!
Nedotýkat se!



Chránit před deštěm a mokrem!



Výstupní teplota na trysce max. 650 °C!



Pokud dojde k poškození nebo proříznutí kabelu, vytáhnout ihned zástrčku ze sítě.

Obecné bezpečnostní pokyny pro horkovzdušná dmýchadla

- Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Pokud se připojovací kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Neuvedené náhradní díly (jako např. spínače a náhradní trysky) můžete objednat přes naše call centrum.

Bezpečnostní pokyny pro horkovzdušná dmýchadla

⚠ POZOR!

- ▶ Tento nástroj se musí odstavit na jeho stojan, pokud se nepoužívá.

- Může dojít k požáru, pokud se s přístrojem nezachází pečlivě.
- Buďte opatrní při používání přístroje v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nezaměřujte přístrojem dlouhou dobu na jedno a totéž místo.
- Nepoužívejte v případě výskytu výbušné atmosféry.
- Teplo může být odváděno na skryté, hořlavé materiály.
- Po použití odstavit na stojan a nechat vychladnout před tím, než se přístroj opět zabalí.
- Přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru, když je v provozu.

Bezpečnostní pokyny pro zapalovače tuhých paliv

- Zkontrolovat, zda je zapalovač tuhých paliv ve správné poloze.
- Před vyjmutím z ohně je nutné jej odpojit od sítě.
- Před opětovným zabalením je nutné zapalovač tuhých paliv nechat vychladnout.
- Připojovací kabel nebo jiné hořlavé materiály nesmí přijít do styku s horkými částmi zapalovače tuhých paliv.

Doplňující bezpečnostní pokyny

POZOR! Zabraňte nebezpečí zranění, požáru a ohrožení zdraví:

- V případě nebezpečí okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Přístroj nikdy nepoužívejte jako vysoušeč vlasů.

- Nezaměřujte horký proud vzduchu na osoby nebo zvířata!
- Nedívejte se přímo do otvoru trysky na výfukové trubici.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

- ▶ Nedotýkejte se horké trysky.

- Používejte ochranné rukavice.
- Noste ochranné brýle.

- Během pracovních přestávek, před veškerými pracemi prováděnými na přístroji (např. před výměnou před-sádkové trysky) a při nepoužívání přístroje vytáhněte vždy zástrčku ze sítě.
- Udržujte výstup trysky v dostatečné vzdálenosti od obrobku nebo obráběné plochy. Nahromadění vzduchu může vést k přehřátí přístroje.
- Přístroj musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.
- Přístroj nikdy nepoužívejte způsobem, který by odporoval účelu použití.

Obsluha

Před uvedením do provozu

Montáž přístroje

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Kabel se do přístroje musí zavést tak, jak je znázorněno na obrázku **A**. Vložte kabel do přístroje se smyčkou. Nesmí vyčnívat z tělesa přístroje. Víko tělesa se přitom musí dát lehce nasadit. Dbejte na to, aby nedošlo k sevření kabelu.
- ◆ Nasadte víko na přístroj a pevně je přišroubujte dodanými šrouby (viz obr. A).

Montáž stabilního třmene ⑥

- ◆ Upevněte stabilní třmen ⑥ na přístroji (viz obr. B).

Uvedení do provozu

- ◆ Zasuňte smyčku prodlužovacího kabelu do k tomu určeného odlehčení tahu ② v rukojeti ① a upevněte ji v k tomu určené přičce.
- ◆ Pomocí prodlužovacího kabelu zapojte přístroj do zásuvky (střídavý proud 230 V).
- ◆ Zapněte přístroj stisknutím vypínače ④. Po cca 1 min. je provozní teplota úplně dosažena.
- ◆ K odstranění plevele nasadte nyní kuželovou trysku ⑨ podle druhu rostliny na cca 5-10 s na rostlinu, která se má opracovat.
- ◆ U vyšších rostlin nejprve krátce zahřejte horní část rostliny a poté nasadte na cca 5-10 sek. na smršťenou rostlinu kuželovou trysku ⑨.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Přístroj je zvláště vhodný pro odstranění plevelu.
- ▶ Odstranění plevelu je neúčinnější v časném stadiu na začátku vegetačního období.
- ▶ Vhodná doba je na jaře.
- ▶ Opracování je neintenzivnější, čím mladší je rostlina. Úspěch tohoto opatření není však okamžitě viditelný.
Delší expozici/opracováním lze viditelnou část rostliny také opálit.
- ▶ Rostliny však nereagují okamžitě na tepelné záření při doporučené době expozice.
Zásadně platí:
Mladé rostliny s měkkými listy reagují nejcitlivěji na opracování. Poté nejsou nadále životaschopné.
- ▶ Starší rostliny s tvrdými listy, jako například bodláky, se často musí opracovat v intervalu cca 1-2 týdnů, aby vyschly.
Tvrdoлистnaté trávy jsou velmi robustní a musí se opracovávat déle.
- ▶ Zpočátku opracování prorostlých ploch se musí opakovat několikrát v krátké době, aby se dostavil trvalý úspěch. Poté je dostatečné opracování v delších intervalech.
- ▶ Spalování rostlin není nezbytně nutné. Při ohřevu buňky listů uschnou a plevel odumře.
- ▶ Může být vyžadováno opakované opracování některých druhů plevelu.

Vyřazení z provozu

- ◆ Vypínač ④ pusťte.
- ◆ Po použití přístroj vždy postavte stabilním třmenem ⑥ na rovný, žáruvzdorný podklad, dokud se neochladí horké části přístroje.

Použití předsádkových trysek

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Před výměnou trysky se musíte ujistit, že je tryska ochlazená, aby nedošlo k popálení.

Demontáž kuželové trysky ⑨

- ◆ Stáhněte kuželovou trysku ⑨ z výfukové trubice.

Lopatková tryska ⑩ – pro odstranění barevných nátěrů a laků:

- ◆ Nasuňte lopatkovou trysku ⑩ na výfukovou trubici.
- ◆ Lopatkový tvar této trysky slouží k cílenému přívodu horkého vzduchu. Použijte pro odstranění barevného nátěru a laků samostatnou špachtli.

Plochá tryska ⑪ – pro odstranění lepidel, změkčení barevných nátěrů:

- ◆ Nasuňte plochou trysku ⑪ na výfukovou trubici.
- ◆ Zabraňte nadměrnému působení tepla, protože spálený lak lze odstranit velmi obtížně. Mnoho lepidel můžete změkčit teplem. Lepené spoje lze potom oddělit a může se odstranit přebytečné lepidlo.

Redukovaná tryska ⑫ – pro svařování plastů:

- ◆ Nasuňte redukovanou trysku ⑫ na výfukovou trubici.
- ◆ Redukovanou trysku ⑫ používejte na smršťovací hadice a fólie.

Další pracovní příklady pro domácnost, auto, zahradu

Odmrazování vodního potrubí:

UPOZORNĚNÍ

- ▶ PVC trubka se nesmí rozmrazovat.
- ▶ Navenek je vodovodní potrubí často k nerozeznání od plynovodů. V případě pochybností konzultujte vždy odborníka.
- ▶ Měděné potrubí je spojeno cínem a nesmí se zahřát nad 200° C.

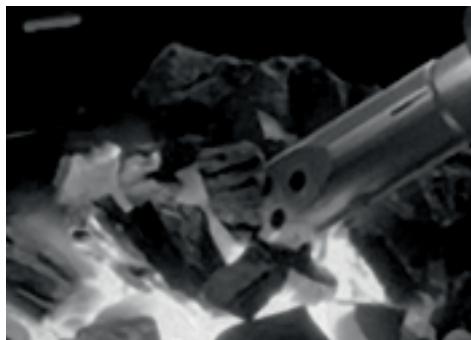
Povolení šroubových spojů:

- ◆ Opatrně zahřejte šroubové spojení pomocí horkého vzduchu. Šrouby pak lze zpravidla snadno povolit.

Zapálení grilovacího uhlí:

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nepoužívejte denaturovaný lih.
- ◆ Nasuňte trysku na gril **13** na výfukovou trubici.
- ◆ Zasuňte trysku na gril **13** do grilovacího uhlí. Dbejte na to, aby poslední tři otvory trysky na gril zůstaly volné.



- ◆ Jakmile je dřevěné uhlí rozžhaveno, přístroj vyjmout z grilovacího uhlí.

Odvoskování:

- ◆ Odstraňte zbytkový vosk z lyží / snowboardů nebo svícňů s rozumnou opatrností přiměřenou výrobku.

Čištění



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!
Než začnete provádět práce na přístroji, vytáhněte vždy síťovou zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout.

- Udržujte přívod vzduchu a výfukovou trubici vždy v čistotě.
- K čištění tělesa **7** použijte hadřík nebo kartáč.
- Nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které narušují umělou hmotu.

Likvidace

Likvidace přístroje



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v komunálních sběrných recyklačních dvorech.



Nevyhazujte elektrická nářadí do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opoříbovaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a odevzdána k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého přístroje Vám poskytne obecní nebo městský úřad.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je rozřídte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:
1–7: Plasty,
20–22: Papír a lepenka,
80–98: Kompozitní materiály



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.



Výrobek je recyklovatelný, podléhá rozšířené odpovědnosti výrobce a je shromažďován odděleně.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti.

Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční lhůta neplatí v těchto případech

- normální opotřebením kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 123456 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko
 Tel.: 800143873
 E-Mail: kompernass@lidl.cz
 IAN 340686_1910

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
 BURGSTRASSE 21
 44867 BOCHUM
 NĚMECKO
www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚMECKO, prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

**Směrnice o nízkonapěťových zařízeních
(2014/35/EU)**

**Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
(2014/30/EU)**

**Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
(2011/65/EU)***

*Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typ/označení přístroje: Horkovzdušný likvidátor plevele PUV 2000 B1

Rok výroby: 01-2020

Sériové číslo: IAN 340686_1910

Bochum, 22.01.2020



Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Obsah

Úvod	64
Určené používanie	64
Vybavenie	64
Rozsah dodávky	64
Technické údaje	64
Všeobecne Bezpečnostné pokyny	65
Bezpečnostné pokyny pre teplovzdušné dúchadlo	66
Bezpečnostné pokyny pre pevné podpaľovače	66
Doplňujúce bezpečnostné pokyny	66
Obsluha	67
Pred uvedením do prevádzky	67
Uvedenie do prevádzky	67
Odstavenie z prevádzky	68
Použitie nastavených dýz	68
Ďalšie príklady prác v domácnosti, aute, v záhrade	68
Čistenie	69
Likvidácia	69
Likvidácia prístroja	69
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	70
Servis	71
Dovozca	71
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	72

TEPLOVZDUŠNÝ LIKVIDÁTOR BURINY PUV 2000 B1

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Určené používanie

Prístroj je vhodný na odstraňovanie divého porastu medzi chodníkovými platňami, na dláždených plochách, na múroch, v záhonoch, ako aj na trávnatých plochách počas obdobia rastu, na odstraňovanie farebných náterov, na zahriatie (napr. zmršťovacích hadíc) a tvarovanie a zváranie plastov. Môže sa tiež použiť na uvoľňovanie lepených spojov, rozmrazovanie vodovodných potrubí a zapálenie grilu. Akékoľvek iné používanie alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určením a súvisia s nimi značné nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté v dôsledku použitia v rozpore s určením výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť. Prístroj nie je určený na priemyselné použitie.

Vybavenie

- ❶ Ergonomická rukoväť
- ❷ Odľahčenie ťahu
- ❸ Sieťový kábel
- ❹ Spínač ZAP/VYP
- ❺ Otvor nasávania vzduchu
- ❻ Oporný strmeň
- ❼ Teleso s ohrievacím prvkom a ventilátorom
- ❽ Tepelný štít
- ❾ Kuželová dýza
- ❿ Stierková dýza
- ⓫ Plochá dýza
- ⓬ Redukčná dýza
- ⓭ Grilovacia dýza

Rozsah dodávky

- 1 teplovzdušný likvidátor buriny PUV 2000 B1
- 1 kuželová dýza (predmontovaná)
- 1 stierková dýza
- 1 plochá dýza
- 1 redukčná dýza
- 1 grilovacia dýza
- 1 oporný strmeň
- Montážne skrutky
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Dimenzačné napätie:	230 V ~ 50 Hz (striedavý prúd)
Dimenzačný príkon:	2000 W
Teplota (Výstup dýzy):	cca 650 °C
Trieda ochrany:	II / □ (dvojitá izolácia)

Všeobecne Bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Pojem „elektrické náradie“, použitý v bezpečnostných pokynoch a upozorneniach, sa vzťahuje na elektrické náradia napájané zo siete (so sieťovým káblom / sieťovým adaptérom) a elektrické náradia napájané akumulátorom (bez sieťového kábla).

- **Chráňte elektrické náradia pred dažďom a vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel na iné účely, ako na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo na vyťahovanie zástrčky z elektrickej zásuvky.** Udržiavajte kábel mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí prístroja. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- **Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.



Nebezpečenstvo popálenia horúcimi povrchmi! Nedotýkať sa!



Chrániť pred dažďom a vlhkosťou!



Výstupná teplota na dýze max. 650 °C!



Ak sa poškodil alebo pretrhol kábel, ihneď vytiahnite zástrčku zo siete.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre horúcovzdušné dúchadlo

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.

- Ak sa pripájací sieťový kábel tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo ohrozeniam.

UPOZORNENIE

- ▶ Neuvedené náhradné diely (ako napr. spínač a náhradné dýzy) si môžete objednať prostredníctvom nášho callcentra.

Bezpečnostné pokyny pre teplovzdušné dúchadlo

⚠ POZOR!

- ▶ Ak sa tento nástroj nepoužíva, musí sa uložiť na svoj stojan.
- Ak s prístrojom nepracujete opatrne, môže vzniknúť požiar.
- Pri používaní prístroja v blízkosti horľavých materiálov buďte opatrní.
- Nesmerujte prístroj dlhší čas na to isté miesto.
- Nepoužívajte vo výbušnom prostredí.

- Teplo môže byť odvádzané k horľavým materiálom, ktoré sú zakryté.
- Po použití postavte prístroj na stojan a nechajte vychladnúť, predtým než ho zabalíte.
- Pokiaľ je prístroj v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.

Bezpečnostné pokyny pre pevné podpaľovače

- Skontrolujte, či sa pevný podpaľáč nachádza v správnej polohe.
- Skôr ako sa zoberie z ohňa, odpojte prístroj zo siete.
- Pred vybalením nechajte pevný podpaľáč vychladnúť.
- Pripojovacie vedenie alebo iné horľavé materiály sa nesmú dostať do kontaktu s horúcimi časťami pevného podpaľovača.

Doplňujúce bezpečnostné pokyny

POZOR! Zabráňte rizikám zranenia, požiaru a ohrozenia zdravia:

- V prípade nebezpečenstva okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Nepoužívajte prístroj nikdy ako sušič vlasov.
- Horúci vzduch nikdy nemierte na osoby ani zvieratá.

- Nepozerajte priamo do otvoru dýzy na výfukovej rúre.

**⚠ POZOR!
NEBEZPEČENSTVO
POPÁLENIA!**

- ▶ Nedotýkajte sa horúcej dýzy.

- Noste ochranné rukavice.
- Noste ochranné okuliare.
- Pri prestávkach v práci, pred všetkými prácami na prístroji (napr. pri výmene nadstavenej dýzy) a pri nepoužívaní vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Výstup dýzy držte v dostatočnej vzdialenosti od opracovávaného materiálu alebo plochy. Upchatie vzduchu môže viesť k prehriatiu prístroja.
- Prístroj musí byť vždy čistý, suchý a bez oleja alebo mazacieho tuku.
- Prístroj nikdy nepoužívajte na iné účely, než na aké je určený.

Obsluha

Pred uvedením do prevádzky

Montáž prístroja

UPOZORNENIE

- ▶ Kábel sa musí viesť v prístroji, ako je zobrazené na obrázku **A**.
Do prístroja vložte kábel so slučkou. Nesmie prečnievať na telese prístroja. Kryt telesa sa musí pritom dať ľahko nasadiť.
Dbajte na to, aby kábel nebol priškrtý.

- ◆ Nasadte kryt na prístroj a priskrutkujte ho so súčasne dodanými montážnymi skrutkami (pozri obr. A).

Montáž **6** oporného strmeňa

- ◆ Upevnite oporný strmeň **6** na prístroji (pozri obr. B).

Uvedenie do prevádzky

- ◆ Nasuňte slučku predlžovacieho kábla do na určeného odľahčenia ráhu **2** v rukoväti **1** a zaistite ju v lamele určenej na tento účel.
- ◆ Pripojte prístroj s predlžovacím káblom na zásuvku (230 V striedavý prúd).
- ◆ Prístroj zapnite tak, že stlačíte spínač ZAP/VYP **4**.
Po cca 1 min. je dosiahnutá plná prevádzková teplota.
- ◆ Na odstraňovanie buriny nasadte teraz kuželovú dýzu **9** podľa druhu rastliny na cca 5 - 10 s na príslušnú rastlinu.
- ◆ Pri vyšších rastlinách najprv krátko zohrejte hornú oblasť rastliny a potom nasadte kuželovú dýzu na zmrštenú rastlinu **9** na cca 5 - 10 s.

UPOZORNENIE

- ▶ Prístroj je vhodný najmä na odstraňovanie buriny.
- ▶ Odstraňovanie buriny je najúčinnnejšie v skoršom štádiu začiatku vegetácie.
- ▶ Vhodný čas k tomu je jar.
- ▶ Ošetrenie bude tým intenzívnejšie, čím je rastlina mladšia. Avšak úspech opatrenia ale nebude hneď viditeľný. Vďaka dlhšiemu času pôsobenia/ošetreniu sa môže viditeľná časť rastliny zničiť aj spálením.
- ▶ Ale pri odporúčanom čase pôsobenia rastliny nereagujú na tepelné žiarenie ihneď. Zásadne platí: Mladé rastliny s mäkkými listami reagujú na ošetrenie najcitlivejšie. Po ošetrení stratia životaschopnosť.
- ▶ Staršie rastliny s tvrdými listami, ako napr. bodliaky, sa musia ošetrovať častejšie, s odstupom cca 1 – 2 týždne, aby sa vysušili. Trávy s tvrdými listami sú veľmi robustné a musia sa ošetrovať dlhšie.
- ▶ Na začiatku sa musí ošetrenie prerastených plôch viackrát krátkodobo zopakovať, aby sa dostavil úspech. Potom postačujú ošetrenia v dlhších odstupoch.
- ▶ Spaľovanie rastlín nie je nevyhnutne potrebné. Pri zohriatí sa bunky listov vysušia a burina odumrie.
- ▶ Môže byť potrebné opakované ošetrovanie určitých druhov buriny.

Odstavenie z prevádzky

- ◆ Pustíte spínač ZAP / VYP 4.
- ◆ Po použití postavte prístroj vždy na oporný strmeň 6 na rovný, ohňovzdorný podklad, až budú horúce časti prístroja vychladnuté.

Použitie nastavených dýz

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pred výmenou musíte dýzu ochladiť, aby nedošlo k popáleninám.

Demontáž 9 kuželovej dýzy

- ◆ Kuželovú dýzu 9 stiahnite z výfukovej rúry.

Stierková dýza 10 – odstraňovanie farebných náterov a lakov:

- ◆ Nasuňte stierkovú dýzu 10 na výfukovú rúru.
- ◆ Tvar stierky tejto dýzy slúži na cielený prívod horúceho vzduchu. Na odlupovanie farebných náterov a lakov použijete zvláštnu stierku.

Plochá dýza 11 – uvoľnenie lepidla, zmäkčenie farieb:

- ◆ Nastrčte plochú dýzu 11 na výfukovú rúru.
- ◆ Teplo nenechajte dlho pôsobiť, pretože spálený lak sa odstraňuje veľmi ťažko. Vela lepidiel môžete zmäkčiť ohriatím. Lepené spoje možno potom oddeliť a nadbytočné lepidlo odstrániť.

Redukčná dýza 12 – privarenie plastov:

- ◆ Nastrčte redukčnú dýzu 12 na výfukovú rúru.
- ◆ Redukčnú dýzu 12 používajte na zmršťovacie hadice a fólie.

Ďalšie príklady prác v domácnosti, aute, v záhrade

Rozmrazovanie vodovodných rúr:

UPOZORNENIE

- ▶ PVC rúra sa nesmie rozmrazovať.
- ▶ Často nie je možné rozlíšiť vodovodné a plynové potrubia. V prípade pochybností sa vždy spýtajte odborníka.
- ▶ Medené potrubia sú spojené s cínom a nesmú sa zahriať nad 200 °C.

Uvoľňovanie skrutkových spojov:

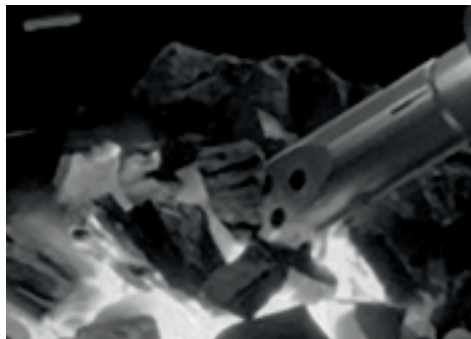
- ◆ Opatrne nahrejte skrutkový spoj horúcim vzduchom a skrutky možno potom spravidla pohodlne uvoľniť.

Zapálenie grilovacieho uhlia:

VÝSTRAHA!

► Nepoužívajte denaturovaný lieh.

- ◆ Nastrčte grilovaciu dýzu **13** na vyfukovaciu rúru.
- ◆ Nastrčte grilovaciu dýzu **13** do grilovacieho uhlia.
Dbajte na to, aby posledné tri otvory grilovacích dýz zostali voľné.



- ◆ Hneď ako drevené uhlie začne byť žeravé, odstráňte prístroj z grilovacieho uhlia.

Odvoskovanie:

- ◆ Z lyží / snowboardu alebo svietnika týmto produktom s primeranou opatnosťou odstránite zvyšky vosku.

Čistenie



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred začatím práce na prístroji vždy zo zásuvky vytiahnite sieťovú zástrčku a nechajte prístroj vychladnúť.

- Prívod vzduchu a výfukovú rúru udržiavajte vždy v čistote.
- Na čistenie telesa **7** používajte handru a kefu.
- V žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo čistiadla, ktoré sú agresívne voči umelým hmotám.

Likvidácia

Likvidácia prístroja



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych zberných surovinách.



Elektrické náradie neodhadzujte do domáceho odpadu!

V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU sa opotrebované elektrické náradia musia zberať oddelene a odovzdať za účelom ekologickej recyklácie.

Informácie o možnostiach likvidácie prístroja, ktorý doslúžil, dostanete na obecnej alebo mestskej správe.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Zohľadnite označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť vytriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

1–7: Plasty,
20–22: Papier a lepenka,
80–98: Kompozitné materiály



Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého výrobku získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbiera sa oddelene.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Záručná doba neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 123456 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko
 Tel. 0850 232001
 E-Mail: kompernass@lidl.sk
 IAN 340686_1910

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
 BURGSTRASSE 21
 44867 BOCHUM
 NEMECKO
www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, zodpovedná osoba za dokumentáciu: pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica ES o nízkom napätí (2014/35/EU)

Elektromagnetická kompatibilita (2014/30/EU)

Smernica RoHS (2011/65/EU)*

*Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice č. 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Uplatnené harmonizované normy:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typ / označenie prístroja: Teplovzdušný likvidátor buriny PUV 2000 B1

Rok výroby: 01 – 2020

Sériové číslo: IAN 340686_1910

Bochum, 22.01.2020



Semi Uguzlu

- Manažér kvality -

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations

Stand van de informatie · Stan informacii · Stav informací · Stav informácií

01 / 2020 · Ident.-No.: PUV2000B1-012020-1

IAN 340686_1910